

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.
2354

Sitzung vom Seduta del
07.07.2026

Uhr - ore
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco	X		
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Walter Lamprecht

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Vice-Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Liquidierung der Fahrtspesenvergütung an die Verwalter und an das Verwaltungspersonal vom 01.04.2026 - 30.06.2026

Liquidazione rimborso spese di viaggio agli amministratori e al personale d'amministrazione dal 01.04.2026 - 30.06.2026

Betrifft: Liquidierung der
Fahrtspesenvergütung an die Verwalter und an
das Verwaltungspersonal vom 01.04.2026 -
30.06.2026

Oggetto: Liquidazione rimborso spese di
viaggio agli amministratori e al personale
d'amministrazione dal 01.04.2026 -
30.06.2026

Vorausgeschickt und erwogen:

- dass der Außendienst in der Anlage 1 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 01.08.2002, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 630 vom 25.11.2002, geregelt ist;
- dass der Bereichsübergreifende Kollektivvertrag vom 12.02.2008, genehmigt mit Gemeindeausschuss-Beschluss Nr. 145 vom 10.03.2008 in der Anlage 1 den Außendienst mit Wirkung ab 01.03.2008 neu regelt und eine Außendienstvergütung nur noch für besondere Kategorien von Bediensteten vorsieht;
- dass die Anlage 1 „Außendienstregelung“ des oben angeführten Kollektivvertrages überarbeitet wurde und am 09. April 2008 von den Vertragsparteien unterzeichnet wurde;
- dass die von den Verwaltern und Gemeindeangestellten in der Zeit vom 01.04.2026 - 30.06.2026 geleisteten Außendienste in einzelnen Aufstellungen ersichtlich sind, und nach Feststellung, dass die Außendienste einzeln regelmäßig aus Dienstgründen genehmigt und angeordnet wurden;
- dass die Ausgabe Pflicht ist;

Nach Einsichtnahme:

- in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
- in die geltende Gemeindegesetzgebung
- in den Art. 69 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, welcher die Rückerstattung der Reisekosten der Gemeindeverwalter regelt.

Premesso e considerato:

- che la missione è regolata nell'allegato 1 del contratto collettivo intercompartimentale del 01.08.2002, approvato con delibera della Giunta comunale n. 630 del 25.11.2002;
- che il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, approvato con delibera della Giunta comunale n. 145 del 10.03.2008, nell'allegato 1 regola di nuovo la disciplina di missione con effetto dal 01.03.2008 e attribuisce un'indennità di missione solamente per particolari categorie di persone;
- che l'allegato 1 „disciplina di missione“ del sopracitato contratto collettivo fu modificato e sottoscritto dalle parti contrattuali in data 9 aprile 2008;
- che le missioni effettuate dagli amministratori e impiegati comunali e nel periodo dal 01.04.2026 - 30.06.2026 sono evidenti in singole parcelle e riconosciuto che le missioni sono state di volta in volta regolarmente autorizzate o ordinate per esigenze di servizio;
- che la spesa è obbligata;

Visti:

- il bilancio di previsione vigente;
- lo statuto vigente del Comune
- l'art. 69 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato, con L.R. n. 2 del 03.05.2018 che regola il rimborso delle spese di viaggio degli amministratori.

- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Festgestellt, dass die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen fachlich administrative und buchhalterische Gutachten nicht erforderlich sind, da ein direktes Interesse des Verantwortlichen besteht;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:

c8gpEh948Fgf4i5GZErL4327lUmlSatt80GvRhmlFfg=

Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:

W8Y/

p0B4PXiChafgquV0n4XYxCPXkeflvU75DgZbUc8=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Dem nachstehend angeführten Verwaltern und Personal, das zur Benutzung des eigenen Wagens für Dienstreisen ermächtigt ist, das Kilometergeld zurück zu vergüten, sowie weitere Außendienstspesen nach beiliegender Übersicht auszuzahlen.
2. Die Anlastung der Ausgabe von insgesamt 751,65 Euro (brutto) erfolgt auf den

- le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

- il vigente regolamento di contabilità

Constatato che i pareri tecnico amministrativo e contabile previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018 non sono necessari siccome il responsabile ha un interesse diretto;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:

c8gpEh948Fgf4i5GZErL4327lUmlSatt80GvRhmlFfg=

Hashwert per il parere contabile Positivo:

W8Y/

p0B4PXiChafgquV0n4XYxCPXkeflvU75DgZbUc8=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di rimborsare agli amministratori e al personale sotto indicato, autorizzato ad usare mezzo proprio per i viaggi di servizi, le indennità chilometriche e di liquidare le spese per il servizio esterno come indicate nel prospetto allegato.
2. Di imputare la spesa complessiva di 751,65 Euro (lordo) sui relativi capitoli del

entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages, laut beiliegender Aufstellung, welche genügend Verfügbarkeit aufweisen.

bilancio di previsione, come dal prospetto allegato, che dimostrano sufficiente disponibilità.

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Liquidierung umgehend vornehmen zu können.
3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, L.R. n. 2 del 03/05/2018 per poter provvedere il più presto possibile al pagamento.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär – Il Segretario

Walter Lamprecht

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme reduziert.	Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
--	--